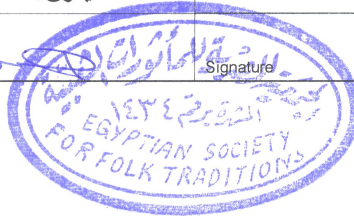


<p>ESFT ٢١/٢٠١٣</p>	<p>كود الحصر للعنصر Inventory Code for Element</p>	
<p>الربابة</p>	<p>اسم العنصر المحلى (كما يردده المجتمع): Name of the element (as used by the community)</p>	
<p>افراد محترفين</p>	<p>اسماء أخرى (إن وجدت): Other Name(s) of the element (if any)</p>	
<p>افراد محترفين</p>	<p>مجتمع العنصر: Commitments of communities, groups or individuals concerned</p>	
<p>منتشرة في أغلب محافظات الصعيد و كذلك في القليوبية و المنوفية و الشرقية ...</p>	<p>الموقع الجغرافى الذى يتواجد به العنصر(ينتشر به) Geographic location of the element</p>	
<p>أشرف نصرت محمد رشدى - احمد محمد عبد الرحيم على - اميرة سامى خليل امين قزمان - حسن رمضان علي عبد العال - خالد محمد محمد متولي - دانا عبد الغنى سلطان حسن - سها حسني شبل محمد - عاطف أحمد عاطف نوار - علاء محمد محمود احمد - علياء محمد عبد الله صالح - فاطمة خالد عبد المنعم - محمد شبانه - محمود خلف عبد الرحمن على - مروان رجب - مروة أحمد على - هبة صابر عبد الحميد ابراهي</p>	<p>اسم الجامع : Name of collector</p>	
<p>ابوقرقاص ٢٦-٠٤-٢٠١٠ ، ابوقرقاص ٢٦-٠٨-٢٠١٠ ، الحسينيه ١١-٠٨-٢٠٠٩ ، الخليفة ٠٩-٠٩-٢٠٠٨ ، الشعانية ١٩-٠٩-٢٠١٠ ، العجوزة ٠٨-٠٨-٢٠٠٩ ، العجوزة ١٨-٠٨-٢٠٠٩ ، المراغه ٠٢-٠٦-٢٠٠٥ ، اولاد نجم القبليه ١١-٠٩-٢٠١٠ ، بصره ٢٣-٠٦-٢٠١٠ ، جبل الطير ١٢-٠٥-٢٠١٠ ، جزيرة الطواييه ٢١-٠٩-٢٠١٠ ، حى الكوثر ٠٢-٠٦-٢٠٠٥ ، سوهاج اول ١٨-٠٨-٢٠١٠ ، سوهاج اول ١٩-٠٨-٢٠١٠ ، سوهاج اول ٢١-٠٨-٢٠١٠ ، سوهاج اول ٢٣-٠٨-٢٠١٠ ، سوهاج اول ٢٥-٠٨-٢٠١٠ ، سوهاج اول ١٠-٠٩-٢٠١٠ ، سيوة ١٧-٠٥-٢٠١٠ ، شبين القناطر ٢٣-٠٧-٢٠٠٩ ، شطب ٢٧-٠٩-٢٠١٠ ، صفت الخمار الغربية ٠٦-١٠-٢٠١٠ ، صفت الخمار الغربية ٠٨-١٢-٢٠١٠ ، طه شبرا ٢٧-٠٤-٢٠١٠ ، طهطا ٠٤-٠٩-٢٠١٢ ، فرشوط ١١-١٢-٢٠١٠ ، قصر الجبالى ٢٥-١١-٢٠١٠ ، قنا اول ٢١-٠٣-٢٠٠٩ ، قنا اول ٠٧-١٠-٢٠٠٩ ، قنا ثانى ٢٤-٠٣-٢٠٠٩ ، قنا ثانى ٢٦-٠٣-٢٠٠٩ ، مدينه الاقصر ١٧-١١-٢٠٠٩ ، مدينه الاقصر ١٦-٠١-٢٠١١ ، مرسى علم ١٤-١١-٢٠١٠ ، مركز الاقصر ٢٢-١١-٢٠٠٩ ، مركز طنطا ٢١-١٠-٢٠٠٨ ، منشاه دعبس ٢٣-٠٩-٢٠١٠ ، هو ١٤-٠٩-٢٠١٠ ، هو ٠٩-١٠-٢٠٠٩</p>	<p>مكان و تاريخ الجمع: Place and date of collection</p>	
<p>وافق الأخابريون والممارسون (سواء توفيق - على فتحى متولى - فتحى فاوي - الشاعر محمد اليمنى - الرئيس عنتر رضوان - الرئيس رفعت ابو المجد البخانسى - الرئيس جابر المنياوى - اشرف محمد قناوي - ابونا متى - ابراهيم عبد المنعم حسين.) أن تنوب عنهم الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية في تسجيل عنصر: الربابة وأن تكون نائبة عنهم ضمن قائمة الحصر الخاصة بالتراث الثقافى غير المادى الخاصة بجمهورية مصر العربية</p>	<p>الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (الجماعات- الأفراد على تسجيل العنصر) Free, prior and informed consent to the nomination</p>	
<p>الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية المصرية تاريخ التأسيس: ١٢-٤-٢٠٠٣ برقم: ١٤٣٤ رقم الاعتماد باليونسكو: ٩٠١٨٢ باجتماع: GA-٢٠١٢</p>	<p>هيئة المختصة المعنية Concerned specialized party</p>	
<p>الاسم: د. احمد على مرسى العنوان: ٤٧ ش سليمان جوهر - الدقي - الجيزة- مصر التليفون: ٠٢٣٧٦٢٤٤٠٩ - ٠٢٣٧٦٢٦٧٠٢</p>	<p>الشخص المسئول Responsible Person</p>	<p>معلومات الاتصال Contact Information</p>
<p>التوقيع</p>	<p>Signature</p>	



**وصف العنصر (لا يتجاوز ٣٠٠ كلمة) مراعاة
وضوح الرؤية والوعي وتشجيع الحوار الجماعي**

Description of the element (not to exceed 300 words)

What , who, where, how, when

التوثيق
Documentation

- آلة وترية ذات وترين يجر عليها بالقوس، تتكون من الأجزاء التالية:
- ١-الساعد: عمود اسطواني من خشب الزان ، مقدمته على شكل منقذنة، وترتكز على قاعدة اسطوانية بها تجويف يسمى الخزنة ، ويخترق الخزنة من الجانبين مفتاحان، وتمتد اسطوانة الخزنة بعمود اسطواني ينتهي بسبيخ من الحديد.
- ٢- الجوزة (الصندوق المصوت): ثمرة جوز الهند مفرغة تماما فتحت من الجهة العلوية على شكل دائرة قطرها ٨ سم تقريبا، يشد عليها رق من جلد الماعز، ومن الجهة السفلى للجوزة فتحت عدة ثقوب لإخراج الصوت، وتثبت الجوزة في نهاية الساعد بواسطة السفود.
- ٣- العصفورة (المفتاح): عمود اسطواني من الخشب مثقوب من وسطه يربط به الوتر، يتسع بشكل مخروطي لينتهي بمقبض بيضاوي الشكل، ويخترق العصفور جدارى الخزنة عموديا مارا داخلها، وبالطريقة نفسها تركيب عصفورتان من الناحية الأخرى.
- ٣- العصفورة (المفتاح): عمود اسطواني من الخشب مثقوب من وسطه حتى يربط به الوتر، يتدرج في الاتساع بشكل مخروطي لينتهي بمقبض بيضاوي أو اسطواني الشكل، ويخترق العصفور جدارى الخزنة عموديا مارا داخلها، وبالطريقة نفسها تركيب عصفورتان من الناحية الأخرى.
- ٤- السببب (الوتر): خيوط رفيعة من شعر الخيل أو وتر من سلك الصلب الرفيع، يربط في حلقة معدنية قطرها ٢ سم تقريبا تدخل في السفود من ناحية الصندوق المصوت لتلتصق بجار الجوزة، ويمتد الوتر فوق السطح الجلدي للجوزة مرتكزا على قطعة من الخشب تعرف بالكعب، ويمتد الوتر ليدخل عن طريق الخزنة في ثقب ضيق يتوسط عمود العصفورة، ويلف العصفوران يشد الوتران .
- ٥- الحزام : خيط يلف حول محيط الساعد أسفل الخزنة ليحدد بداية مطلق الوتر من أعلى، ويمكن ضبط الأوتار بتحريكه.
- ٦- الفرسة: قطعة مستطيلة من الخشب ترتكز على سطح الرقعة الجلدية لتشد فوقها الأوتار
- ٧- القوس: عصا من الخيزران طولها حوالي ٥٤ سم وقطرها ١.٥ سم تقوس تقويسا خفيفا، ويربط طرفاها بخيوط من شعر الخيل أطوالها ٤٠ سم ، ويزداد تقوس الخيزرانة عندما يشد العازف الشعر أثناء الأداء، ويخشن الشعر بذلكه بالرجينة لتقوية احتكاكه بالوتر.

وظيفة العنصر فى الوقت الحالى

Present function of the element

تستخدم في مصاحبة الغناء الشعبي وخصوصاً في السيرة الشعبية، وكذلك الموال كما تستخدم في فرق الموسيقى الشعبية التي تقدم المعزوفات والغناء الشعبي، حيث تشارك في حفلات الأفراح وحفلات السمر.

مصادر مرجعية من الكتب والمراجع

Written sources from books & references

-حسن صالح محمد . الربابة بين العزف والتدوين الموسيقى .- (الحدائث .- س٦،مج٢١(خريف ١٩٩٩) .- ص٩٣-٩٧ .
-فايزة على محمد قطب . دور آلة الربابة في الحياة الاجتماعية المصرية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر / إشراف عائشة محمود صبري ، محمد شرف الدين .- القاهرة، ١٩٧٧ .- ٢٠٠ ص .- أطروحة (ماجستير) - جامعة حلوان ، كلية التربية الموسيقية ، قسم الموسيقى العربية.
-محمود أحمد الحفنى . الرباب العربي الشعبي أصل الآلات الوترية - الفنون الشعبية .- س١، ع٣(يولية١٩٦٥) .- ص٧٣-٨٨ .

مصادر سمعية – بصرية

(المواد الأرشيفية أو المتحفية أو المتداولة)

Audio-Visual Sources concerning the element
Archives, Museums or oral traditions

المادة الارشيفية الموجودة بالأرشيف المصرى للحياة والمأثورات الشعبية ذات صلة بالموضوع

عدد الفيديو: ١٠

عدد الصور: ١٥٥

عدد الصوت: ٠

تصنيفات العنصر كما ورد فى المادة ٢ من

الاتفاقية(يمكن تصنيف العنصر فى أكثر من مجال)

Domains represented by the element

الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات
التقاليد الشفهية واشكال التعبير الشفاهي
فنون وتقاليد اداء العرض

<p>أدوات: لا يوجد</p> <p>آلات: لا يوجد</p> <p>خامات: ١- الخشب، ٢- وتر من السلك، ٣- وتر من شعر ذيل الحصان ٤- الجلد ٥- ثمرة مفرغة من جوز الهند. ٦- عود من الخيزران.</p> <p>أزياء: لا يوجد</p> <p>منتجات: الربابة</p> <p>غير ذلك:</p>	<p>العناصر المادية المرتبطة بالعنصر Material Aspects of the element</p>	<p>خصائص العنصر Specifications of the element</p>
<p>مأثورات قولية: مأثورات قولية (السيرة الهلالية وغيرها من الأغاني الشعبية)..</p> <p>عادات: لا يوجد</p> <p>معتقدات: لا يوجد</p> <p>فنون أداء: عادة ما تكون الربابة جزء أصيل من الكثير من فنون الأداء مثل أداء السيرة الهلالية والأغاني الشعبية والمواويل</p> <p>غير ذلك:</p>	<p>العناصر غير المادية المرتبطة بالعنصر Intangible Aspects</p>	
<p>عمل-احتفالات وطقوس-ترفيه وسمر</p>	<p>السياق الذي يمارس فيه العنصر Situations where element is practiced</p>	
<p>التوارث-المحاكاة</p>	<p>طرائق النقل Means of transmission</p>	

<p>محافظ عليها (مستمرة ومتداولة في المجتمع)</p>	<p>الوضع الحالي للعنصر Present Condition of the Element</p>	<p>تدابير الصون Protection Measures</p>
<p>الجمع والتوثيق بالأرشيف المصري للحياة والمأثورات الشعبية</p>	<p>تدابير الصون المتخذة حالياً للحفاظ على العنصر (إجراءات الحماية المتخذة في المجتمع من أفراد لمجتمع)</p> <p>Current and recent efforts and measures to safeguard the element</p>	
<p>لا يوجد لا يوجد عدم توافر المصادر الداعمة للعنصر (ممارسون / خامات / أدوات)</p>	<p>المخاطر التي تهدد العنصر (الاندثار - عدم التناقل) Endangering factors of the safeguarding of the element</p>	
<p>الاستمرار في جمع وتوثيق وأرشفة العنصر بالأرشيف عمل مجموعة أفلام عن تصنيع الآلة، وأشهر مستخدميها ونشر ذلك على مواقع الكترونية لزيادة الوعي بها... عمل تسجيلات فنية تضم الإبداع الفني للآلة عزفاً وغناءً (الأنواع الفنية التي تصاحبها الآلة).</p>	<p>مقترحات حول إجراءات الحماية والصون التي يمكن اتخاذها (تدابير الصون) Suggestions for protecting the element (procedures for protection)</p>	

<p>سناء توفيق - على فتحى متولى - فتحى فاوي - الشاعر محمد اليمنى - الريس عنتر رضوان - الريس رفعت ابو المجد البخاتسى - الريس جابر المنياوى - اشرف محمد قناوي - ابونا متى - ابراهيم عبد المنعم حسين.</p>	<p>أسماء الاخباريين والممارسين المحترفين Names of informants and professional practitioners</p>	<p>مشاركة المجتمع المحلي Cooperation of local community</p>
<p>فنانون شعبيون يشاركون بالعزف والغناء بشكل فردي أو بشكل جماعي من خلال المجموعات والفرق التي تقدم الأنواع الغنائية التي تصاحبها آلات رباب في أماكن متنوعة في مصر.</p>	<p>وصف الأفراد والجماعات الممارسة والمشاركة للعنصر Description of groups – institutions – individuals - organizations of practitioners or participants of the element</p>	
<p>نقابة العاملين بالإبداع الشعبي</p>	<p>الهيئات والمؤسسات التي ترعى العنصر الممارسين (جمعيات - نقابات) إن وجد Organizations that take care of the element/practitioners; i.e. NGOs, syndicates (if available)</p>	
<p>يوجد استجابة جيدة لحفظ وصون العنصر</p>	<p>مدى استجابة الجماعات للمشاركة في توثيق العنصر وصونه Contribution to ensuring visibility and awareness and to encouraging dialogue</p>	
<p>لا يوجد</p>	<p>القيود المفروضة (إن وجدت) على استخدام بيانات العنصر Restrictions (if available) for using the data of the element</p>	

احترام الممارسات العرفية التي تحكم الانتفاع
بالمادة المجموعة حول العنصر

Respect for customary practices governing access

لا يوجد أى أعراف تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة

مشاركة المجتمع
المحلي
Cooperation of local community

الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية ١٣-٠٣-٢٠١٣

تاريخ ومكان تحرير الاستمارة:

صور - مواد سمعية - مواد مرئية

مرفقات مع الاستمارة :

مرفقات صور

رقم الملف	العنوان	التاريخ	حقوق الملكية	المصور
٢٠٠٠٠٤٥٧	شاعر السيرة نصر الدين (رحمه الله) يعزف على الربابة	٢٠٠٨-٠٩-٠٩	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	دانا عبد الغني سلطان حسن
٤١٠٠٠٠٠٧	الربابة والمزمار البلدي	٢٠٠٩-٠٣-٢١	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	مروان رجب
٧٠٠٠١٣٦٤	عدم توافر المصادر الداعمة للعنصر (ممارسون / خامات / ادوات	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد
٧٠٠٠١٣٦٧	صورة للربابة والقوس الخاص بها	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد
٧٠٠٠١٣٦٩	صورة للرثمة الخاصة بالربابة وهي عبارة عن جلد سمك م	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد
٧٠٠٠١٣٧٠	صورة للقشة التي ترفع أوتار الربابة	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد
٧٠٠٠١٣٧٢	صورة لمفتاح الوتر السلك في الربابة	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد
٧٠٠٠١٣٧٣	صورة للأنف وهو عبارة عن استيك يتم ربطه على أوتار ا	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد
٧٠٠٠١٣٧٤	صورة للدليل الذي يتم من خلاله ربط الوتر الشعر في ا	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد
٧٠٠٠١٣٧٥	صورة لمدينة الربابة	٢٠٠٩-٠٨-٠٨	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	علاء محمد محمود احمد

مرفقات فيديو

رقم الملف	العنوان	اللغة	التاريخ	حقوق الملكية	المنفذ
٤٨	الربابة	عربي	٢٠١٣-٠٣-١٦	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية